

# SERIE PREMIUM

SINONIMO DI TECNOLOGIA E QUALITÀ  
SYNONYME DE TECHNOLOGIE ET QUALITÉ  
SYNONYMOUS OF TECHNOLOGY AND QUALITY  
SYNONYM VON TECHNOLOGIE UND QUALITÄT



 **ITALCLEAN**

160 • 200 • 300 • 360 • 400 • 500



# SERIE PREMIUM

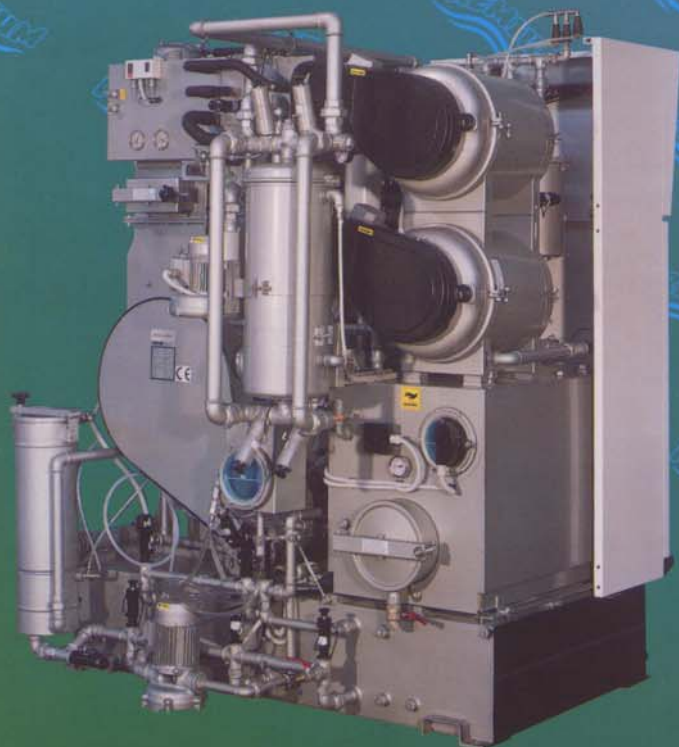
**I** La qualità è visibile in ogni particolare costruttivo, tutte le nostre macchine sono progettate per avere il massimo rendimento nel tempo.

L'uso di solvente percloroetilene abbinato a sofisticati sistemi di filtraggio offre un'ottima qualità di lavaggio con bassi costi di esercizio secondo le più severe normative in fatto di inquinamento.

**GB** You can see the quality in each constructive particular, all our machines are designed in order to have the maximum performance throughout their lives. The use of Perc solvent, joined with sophisticated systems of filtration, offers a high quality of cleaning with low running costs following the strictest ecological provisions.

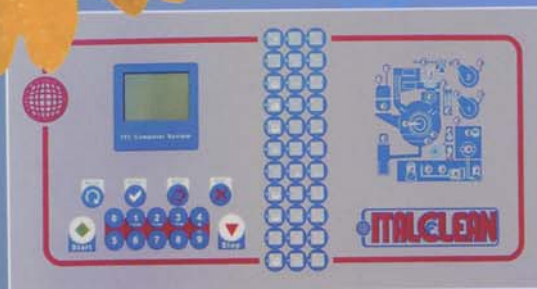
**F** La qualité est visible dans tous les détails de construction. Nos machines ont été projetées pour marcher à plein régime dans le temps. L'utilisation du solvant Perchloréthylène, avec des modernes systèmes de filtrage, offre une excellente qualité de nettoyage avec bas frais d'exploitation, selon les plus sévères normes de réglementation de la pollution.

**D** Man kann in jeden Bauelementen die Qualität sehen. Unsere Maschinen sind geplant um die beste Leistung zu erreichen. Die neue und überfeinerte Methoden vom Filtern zusammen mit der Benutzung von die Perc-Lösemittel bieten eine gute Reinigungsqualität, zustimmen beschränkte Betriebskosten und entsprechen die strengsten Umweltverschmutzungsgesetze.



**I** Computer di ultima generazione multilingue con controllo automatico e/o manuale, ampio display per seguire ogni programma passo passo, contalavate, segnalazione anomalie visivo (check panel) e sonoro, possibilità di allacciamento ad internet. Facilità di programmazione in manuale e utilizzo di 20 programmi standard (o preparati su misura per ogni cliente) raddoppiabili con una memorycard.

- Due o tre serbatoi automatici ed autopulenti di grande capacità
- Filtri nylon rotativi o a cartuccia con carboni attivi
- Distillatore, giro aria, prendispilli, corpo filtro e separatore in acciaio inox
- Valvole Danfoss per risparmio acqua
- Controllo automatico del livello del solvente distillatore
- Controllo automatico del livello acqua sulle resistenze
- Protezioni termiche su tutti i motori
- Circuito chiuso con frigorifero Copeland Scroll (il più silenzioso ed efficiente sul mercato)
- Doppio filtro prendipeli di ampia superficie con possibilità di pulizia automatica
- Condensatore distillatore in fiberglass



## altri optional

- Inverter (regolazione velocità rotazione cesto), il sistema migliore per trattare i capi delicati, pelli, pellicce, tappeti ecc.
- Controllo automatico di asciugamento
- Pompa saponi automatica
- Raffreddamento solvente con frigorifero
- Asciugamento automatico prendispilli
- Doppio separatore in acciaio inox
- Solida e capiente vasca di base
- Filtri decoloranti
- Compressore aria
- Tele filtri ecologiche (senza polvere)
- Pulizia automatica retro botte
- Sistemi di sicurezza nelle chiusure (micro e chiusure pneumatiche)
- Asciugamento automatico distillatore
- Pompa elettronica per la pulizia automatica dei fanghi di distillazione
- Ventilatore con carboni attivi per la deodorizzazione del cesto
- ACTIVA, Assorbimento vapori solvente con carbone attivo autorigenerante



(GB)

Ultimate generation multilingual computer with automatic and/or manual control, wide display to follow each program step by step, cycles counter, diagnostic display with visual and sound alarm, possible internet connection. Friendly manual programming with 20 standard programs (or customized to any customer desire) which could be doubled with a memory card

- Two or three automatic selfcleaning tanks of high capacity
- Nylon selfcleaning filter or cartridges with active carbons
- Basket, distillator, air channel, button trap, filters housing, water separator in stainless steel
- Danfoss valves for saving water, Still float switch level control (overflow prevented)
- Water level control in still over the heating elements
- Thermal overload relays on all motors
- Closed circuit with Copeland Scroll refrigerator (the most silent and efficient on the market)
- Double lint filter with huge surface and possible automatic selfcleaning
- Distillator condenser in fiberglass

(F)

Ordinateur de la dernière génération, multilingue avec contrôle automatique et/ou manuel, large display pour suivre les programmes pas à pas, ordinateur de lavage, signalisation visuelle et sonore des anomalies (check panel), possibilité de branchement Internet. Programmation manuelle très simple et utilisation de 20 programmes standard (ou élaborés selon la demande de chaque client). Possibilité de les doubler avec memorycard

- Deux ou trois réservoirs automatiques autonettoyants de grande capacité
- Filtres Nylon rotatifs ou à cartouche avec charbons actifs
- Distillateur, tunnel de l'air, filtre à épingles, corps des filtres et séparateur en Inox
- Valves Danfoss pour épargne d'eau
- Contrôle automatique du niveau du solvant dans le distillateur
- Contrôle automatique du niveau de l'eau sur les résistances
- Protections thermiques sur les moteurs
- Circuit fermé avec réfrigérateur Copeland Scroll (le plus silencieux et efficace sur le marché)
- Double filtre à peluche de large surface avec possibilité de nettoyage automatique
- Condensateur du distillateur en fiberglass

(D)

Computer von der letzten Generation, vielsprachige, mit automatische oder manuelle Betrieb, ein großes Display um jede Programm zu folgen, Check Panel für das akustisches und Sichtsignal der Anomalie, der Möglichkeit mit Internet zu unterhalten. Leicht zu programmieren mit der Benutzung von 20 Programmtyp (Standard oder besonders für jede Kunde) mit der Möglichkeit jeden Programm zu doppel durch ein Memory card

- Zwei oder drei automatische selbstreinigende Tanks mit einer große Kapazität
- Nylon Filter oder Kartusche Filter mit aktiv Kohlen
- Destillierblase, Luftkanal, Nadelfänger, Filter und Wasserabscheider aus Rostfreistahl
- Wassersparventile Danfoss
- Automatische Lösemittel Destillierblaseniveaukontrolle
- Automatische Wasserniveaukontrolle über die Heizung
- Motorschutz
- Geschlossenes System mit Kühlanlage Copeland (der ruhigste und wirksamste im Markt)
- Doppel Luftfilter mit vergrößerter Oberfläche und automatische haben
- Destillatorkondensator aus Antikorrosionsmaterial



## other options

- Inverter (basket rotating speed tuner), the best way to treat delicates, leather, furs, carpets, etc.
- Drycontrol (automating drying sensor)
- automatic soap injector
- In line solvent cooling with refrigerator
- Button trap automatic drying
- Double separator in stainless steel
- Strong and capacious safety base containment tank
- Decolorant cartridge filters
- Air compressor
- Powderless ecologic nylon discs
- Rear drum automatic cleaning
- Security locks on all doors (micro and pneumatic locks)
- Distillator automatic drying
- Electronic pump for the automatic cleaning of the distillation sludges
- Basket deodorizing fan with active carbons
- ACTIVA, solvent vapours absorber with selfregenerating active carbons

## autres options

- Inverter (réglage vitesse rotation du tambour), le système meilleur pour traiter tissus en peau, étoffe délicate, fourrures, tapis etc.
- Contrôle automatique de séchage
- Pompe de savons automatique
- Refroidissement du solvant avec réfrigérateur
- Séchage automatique du filtre à épingles
- Double séparateur en Inox
- Bac de rétention large et solide
- Filtres décolorants
- Compresseur de l'air
- Toiles filtrantes écologiques (sans poudre)
- Nettoyage automatique arrière du tambour
- Verrouillage de sécurité (micro et pneumatique sûr les portes)
- Séchage automatique du distillateur
- Pompe électronique pour nettoyage automatique des boues de distillation.
- Ventilateur à charbons actifs pour désodorisation du tambour
- ACTIVA, absorption des vapeurs du solvant avec charbon actif autorégénérant

## Zusatzausstattung

- Automatische Reinigung von Trommel Elektronischer Trommelgeschwindigkeit (Ideal für die feine Gewebe Reinigung)
- Automatische Trocknungskontrolle
- Automatische Seifendosierpumpe
- Lösemittelkühlung mit Kühlanlage
- Nadelfänger mit automatischer Trocknung
- Doppelwasserabscheider aus Rostfreistahl
- Große und starke Bodenwanne
- Bleichmittel Filter
- Luftkompressor
- Ökologische Filterscheiben (ohne Pulver)
- Automatische Reinigung von Trommel
- Sicherheitssysteme an allen Türen (Mikroschalter und pneumatische Verriegelung)
- Automatische Destillierblasetrocknung
- Elektronische Pumpe für die automatische Reinigung des Destillationsschlammes
- Desodorierung Ventilator mit Aktivkohlen
- Aktiva, Lösemitteladsorptionssystem mit selbst-regenerierende Aktivkohle

SERIE  
**PREMIUM**



CI RISERVIAMO IL DIRITTO DI MODIFICA SENZA PREAVVISO • ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER SANS PREAVIS • SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT NOTICE • AENDERINGEN VORBEHALTEN

**ITALCLEAN**

**DRYCLEANING MACHINES**

40016 San Giorgio di Piano  
Via Ossola, 7 - Bologna (Italy)  
Phone ++39-051-6630468 - Fax ++39-051-6630688  
www.italclean.com E-mail: [italclean@italclean.com](mailto:italclean@italclean.com)

<b>SERIE PREMIUM</b>	<b>200</b>	<b>300</b>	<b>360</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>700</b>
<b>CAPACITA' CESTO (KG)</b> BASKET CAPACITY (LBS)	10/12 25/28	15/17 35/40	18/20 42/45	20/22 44/48	25/28 57/62	33/35 74/80
<b>TAMBURO - BASKET (mm.)</b> Diametro - Diameter Profondità - Depth Volume Diametro oblò - Loading door diameter	700 520 200 420	850 530 300 420	900 565 360 420	1000 520 408 420	1060 570 503 520	1060 750 670 520
<b>SERBATOI - TANKS (lt.)</b> Serbatoio - Tank n°1 Serbatoio - Tank n°2 Serbatoio - Tank n°3	135 185 -	115 115 90	115 115 90	140 190 245	180 180 245	180 180 245
<b>CAPACITA' - CAPACITY (lt)</b> Distillatore - Distillator Filtro Nylon - Nylon filter	160 35	160 35	160 35	215 50	300 66	330 66
<b>MOTORI - MOTORS (KW)</b> Lavaggio - Washing Centrifuga - Extracting Pompa - Pump Ventilatore - Fan Frigo - Refrigerator Compressore aria - Air compressor	2.2 2.2 0.55 1.1 2.0 0.35	2.2 2.2 0.55 1.1 2.2 0.35	2.2 2.2 0.55 2.1 2.2 0.35	2.2 2.2 0.55 2.2 2.2 0.35	3.5 3.5 0.55 2.2 3.0 0.35	4.0 4.0 1.0 1.5 4.5 0.35
<b>RESISTENZE - HEATING EL. (KW)</b> Distillatore - Distillator Riscaldatore - Air heater	7.5 4.2	7.5 4.2	7.5 4.8	12.0 4.8	16.0 4.8	16.0 7.5
<b>POTENZA VAPORE - STEAM POWER (KW)</b> <b>POTENZA ELETTRICA - ELECTRIC POWER</b>	6 18	6 18	7 19.5	7 24	9.5 31	14 35
<b>PRESSIONE - PRESSURE(atm)</b> Vapore - Steam Aria compressa - Compressed air Acqua - Water (min./max.)	4.5 6 1.5+6	4.5 6 1.5+6	4.5 6 1.5+6	5 8 2/6	5 8 2/6	5 8 2/6
<b>CONSUMI - CONSUMPTIONS</b> Con (senza) distillaz. - With (without) distillation Acqua - Water (lt/cycle) Vapore - Steam (kg/h) Elettricità - Electricity (KWH)	140(45) 40(15) 6.7(1.3)	140(45) 50(22) 6.9(1.6)	150(50) 50(22) 7.2(1.7)	180 (80) 70(40) 10 (3.2)	190(100) 90(50) 13.3(8)	190(100) 90(50) 14.3(9)
<b>ALLACCIAMENTI - CONNECTIONS</b> Aria - Air Entrata acqua - Water inlet Scarico acqua - Water outlet Entrata vapore - Steam inlet Scarico condense - Condensate outlet	¼" ½" ½" ½" ½"	¼" ½" ½" ½" ½"	¼" ½" ½" ½" ½"	¼" ½" ½" ½" ½"	¼" ½" ½" ½" ½"	¼" ¾" ¾" ½" ½"
<b>DIMENSIONI - DIMENSIONS</b> Larghezza (mm), Front Profondità (mm), Length Altezza (mm), Height	1600 1400 1940	1600 1420 1980	1600 1420 1980	2080 1450 2070	2250 1680 2130	2250 1700 2240
<b>PESO -WEIGHT</b> macchina vuota (kg) empty machine (lbs)	950 2090	980 2156	1040 2288	1550 2680	2000 4450	2800 6150